



MARTINSHEIM

Seniorenwohnheim | Residenza per anziani

Bahnhofstraße 10 Via Stazione | 39024 Mals / Malles Venosta

Steuernr. – Cod. fisc. 82006570210 | Partita IVA Nr. 01246360216

☎ 0473/843200 | Fax 0473/843201 | www.martinsheim.it | info@martinsheim.it | pec. martinsheim@legalmail.it

KUNDMACHUNG

AUSWAHLVERFAHREN FÜR DIE BEAUFTRAGUNG ALS

PFLEGEDIENSTLEITUNG

Das Martinsheim Mals ist ein Öffentlicher Betrieb für Pflege und Betreuung, welcher ein Seniorenwohnheim für 86 Senioren (davon auch eine Abteilung für Menschen mit Demenz) sowie ein Tagespflegeheim für 8 Personen und eine Wohngemeinschaft für Begleitetes und Betreutes Wohnen für 12 Personen führt.

Unser Bestreben ist es, dass die Menschen, welche bei uns im Heim betreut und versorgt werden, sich wohl fühlen und ihren Tagesablauf so selbstbestimmt wie möglich gestalten können. Wir sind bemüht, die Fähigkeiten, die Gewohnheiten und die Lebenserfahrung der Gäste zu berücksichtigen, nehmen sie ernst, versuchen deren Lebensfreude zu erhalten und dafür zu sorgen, dass sie sich wohlfühlen.

Wir bieten Dir eine verantwortungsvolle und sinnvolle Aufgabe im Martinsheim an:

- Führung des Pflegepersonals
- Sicherstellung der Pflegequalität und der Einhaltung der gesetzlichen und internen Standards
- Fachliche Beratung der Pflegemitarbeiter sowie Schulung und Weiterbildung
- Verantwortung für die Dienstplangestaltung und Einsatzplan der Mitarbeiter
- qualitative Kontrolle der Tätigkeiten
- Planung, Koordination und Kontrolle der Heimaufnahmen
- Zusammenarbeit mit den verschiedenen Teams und Bereichen
- Kommunikation mit Bewohnern, Angehörigen, Ärzten, Diensten

AVVISO

PROCEDURA DI INCARICO COME

RESPONSABILE TECNICO-ASSISTENZIALE

Il Martinsheim Malles Venosta è un'azienda pubblica per i servizi alla persona che gestisce una residenza per anziani per 86 anziani (compresa un nucleo per persone affette di demenze), un centro diurno per 8 persone e una comunità per accompagnamento abitativo e assistenza abitativa per 12 persone.

Il nostro obiettivo è far sì che le persone assistite e curate nella nostra struttura si sentano a proprio agio e possano organizzare la propria giornata in modo il più possibile autonomo. Ci impegniamo a tenere conto delle capacità, delle abitudini e dell'esperienza di vita degli ospiti, a prenderli sul serio, a preservare la loro gioia di vivere e a garantire il loro benessere.

Ti offriamo un compito responsabile e significativo all'interno del Martinsheim:

- Coordinamento e gestione del personale infermieristico e assistenziale
- Garanzia della qualità dell'assistenza e del rispetto degli standard previsti dalla normativa vigente e dalle disposizioni interne
- Consulenza professionale al personale assistenziale e organizzazione di attività di formazione
- Responsabilità della predisposizione dei turni di servizio e della pianificazione dell'impiego del personale
- Controllo qualitativo delle attività svolte
- Pianificazione, coordinamento e controllo degli ingressi degli ospiti nella struttura
- Collaborazione con i diversi team e settori della struttura
- Comunicazione e collaborazione con ospiti, familiari, medici e servizi

Zur Erfüllung oben genannter Aufgaben sind folgende Kompetenzen notwendig:

- Sozialkompetenz und Empathie
- Organisationstalent
- Lösungsorientierte Arbeitsweise

Mit Entscheid Nr. 152 vom 01.07.2026 wurde 1 Stelle als Berufskrankenschwäger (m/w/d) ausgeschrieben.

Zugangsvoraussetzungen:

- Hochschuldiplom als Krankenschwäger (m/w/d) oder gleichwertige Diplome laut staatlichen Gesetzen oder vom Gesundheitsministerium anerkannte Diplome oder als gleichwertig erklärte Diplome laut D.P.R. vom 26.01.1980, Nr. 197, in geltender Fassung
- Eintragung in das entsprechende Berufsalbum
- Zweisprachigkeitsnachweis „B2“ (ehemaliges Niveau „B“) oder „B2“ laut GERS (Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen); für am 31.12.2001 im Dienst befindliches Personal: Zweisprachigkeitsnachweis „B1“ (ehemaliges Niveau „C“) und zusätzlich Sprachkurs laut Anlage 2, Art. 12, des Bereichsabkommens für Personal des Landesgesundheitsdienstes vom 28.08.2001
- Mehrjährige Berufserfahrung in der Pflege sowie fundierte Kenntnisse in einer Führungsfunktion im Seniorenwohnheim oder vergleichbarem Bereich
- Führungskompetenz und Kommunikationsfähigkeit

Abgabefrist für die Ansuchen mit den Unterlagen der Zugangsvoraussetzungen:

Mittwoch, 07.10.2026, bis 12:00 Uhr.

Weitere Termine:

laufend bis zur Nachbesetzung der Stelle

Die Unterlagen können entweder persönlich oder per E-Mail im Personalbüro des ÖBPB Martinsheim Mals, Bahnhofstraße 10, 39024 Mals, eingereicht werden.

Die Stelle ist der deutschen Sprachgruppe vorbehalten.

Das Auswahlverfahren wird in Form eines strukturierten Kolloquiums durchgeführt, um die Fähigkeiten und Kompetenzen der Bewerber*innen zu überprüfen, die für die Ausübung der ausgeschriebenen Beauftragung erforderlich sind. Die Verwaltung gewährleistet, dass Männer und Frauen, sei es bei der Aufnahme als auch am Arbeitsplatz, gleichberechtigt sind

Per lo svolgimento delle attività sopra indicate sono necessarie le seguenti competenze:

- Buone capacità relazionali ed empatia
- Ottime capacità organizzative
- Approccio orientato alla ricerca di soluzioni

Con determina n° 152 del 01/07/2026 è stato bandito 1 posto di infermiere professionale (m/f/d).

Requisiti:

- laurea abilitante alla professione infermieristica oppure diplomi equipollenti in base alla normativa statale oppure diplomi riconosciuti da parte del Ministero della Salute oppure diplomi dichiarati equipollenti ai sensi del D.P.R. 26/01/1980, n. 197 in vigore nonché
- rispettiva iscrizione all'albo professionale
- attestato di bilinguismo „B2“ (ex-livello „B“) ovvero „B2“ secondo QCER (Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue); per personale in servizio al 31/12/2001: attestato di conoscenza delle due lingue „B1“ (ex-livello „C“) ed inoltre corso, di cui all'allegato 2, art. 12, dell'accordo di comparto per il personale del servizio sanitario provinciale del 28/08/2001
- Esperienza lavorativa pluriennale nell'assistenza e cura e competenze consolidate in una funzione di leadership in una residenza per anziani o in un settore comparabile
- Capacità di leadership e abilità comunicativa

Termine per la presentazione delle domande con i documenti dei requisiti di accesso:

mercoledì, 07.10.2026, entro le ore 12:00.

Ulteriori termini:

continuativamente fino alla copertura della posizione

I documenti possono essere presentati personalmente o inviati via e-mail all'ufficio del personale dell'APSP Martinsheim Malles Venosta, Via stazione 10, 39024 Malles Venosta

Il posto è riservato al gruppo linguistico tedesco.

La procedura di selezione si svolgerà sotto forma di un colloquio strutturato, al fine di verificare le capacità e le competenze dei candidati necessarie per lo svolgimento dell'incarico da ricoprire. L'amministrazione garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro ed il trattamento sul lavoro

Die Vorlage für das Ansuchen sowie nähere Auskünfte können im Personalbüro des ÖBPB Martinsheim Mals eingeholt werden. Sie erreichen uns unter Tel. 0473 843200 oder per E-Mail an info@martinsheim.it.

Der Termin und Ort des Kolloquiums werden den einzelnen Bewerber*innen rechtzeitig mitgeteilt.

Mals, am 08.09.2026

Il modulo per la domanda e ulteriori informazioni possono essere richiesti presso l'ufficio del personale dell'APSP Martinsheim Malles Venosta. Potete contattarci al numero 0473 843200 o via e-mail all'indirizzo info@martinsheim.it.

La data e il luogo del colloquio saranno comunicati tempestivamente ai singoli candidati.

Malles Venosta, lì 08/09/2026

DIE DIREKTORIN / LA DIRETTRICE:

Dr. Roswitha Rinner

(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)